

2774

DON JAVIER HELZEL Y ZUMENTO

FALLECIÓ EL DÍA 10 DE SEPTIEMBRE A LAS NUEVE DE LA NOCHE

Después de recibir los Santos Sacramentos

R.I.P.

Su desconsolada esposa doña Amelia Ugarte, padres, hermanos, padre y hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás parientes;

Suplican á V. tenga á bien encomendarle á Dios en sus oraciones y asista á los funerales que por el eterno descanso de su alma, se celebrarán en la parroquia de San Vicente mártir, mañana martes 13 del corriente, á las diez de la misma, y acto continuo á la CONDUCCION DEL CADAVER al Cementerio de Santa Isabel, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

Vitoria 12 de Septiembre de 1904.

El duelo se recibe y despide en el ático de la Iglesia y Cementerio. Casa mortuoria, calle Santiago, número 9, fábrica.

Los que por olvido involuntario no hayan recibido esquela, se darán por avisados con la presente

Aliado de la Buena Prensa

PÉRDIDA Se suplica á la persona que haya encontrado una banda con encajes, de delantal de nodriza, extraviada al anochecer del 10 del corriente mes en el paseo de la Senda, la entregue en esta administración y se le gratificará.

Granja Modelo de Alava

Venta de trigo RIEFF para la siembra Para la provincia á 30'35 pts. los 100 kg. Para fuera á 33'40 » los 100 kg. 2775

VENTA DE FINCAS

Se venden las casas-fábricas con sus solares, edificios y terreno situadas en la calle de Francia, señaladas con los números 45 y 46 respectivamente, que antes tenían los números 15 de la calle de Circumalación en el Portal de Urbina y 30 de la misma calle de Francia.

También se venden con los mismos edificios ó separadamente las máquinas de la fabricación de lana á que antes estaban destinadas.

Informará el abogado don Manuel Lete y San Pelayo. 16

PIANOS CHASSAIGNE FRÈRES

y otras varias marcas Venta y alquiler para dentro y fuera de la capital á precios reducidos CASA GARCIA SUR 40-PRAL.

GABINETE ODONTOLÓGICO E. LLANO

INSURANO DENTISTA (Paseo Nueva 27)

EN BETOÑO Primera piedra

Desde muy temprano notábase ayer gran animación en el pueblecillo de Betoño.

Iba á celebrarse un acto solemne y nunca visto en aquella aldea, cual es la colocación de la primera piedra y bendición de las obras de la casa en que han de encerrarse para siempre las Hijas de Santa Teresa de Jesús que expulsadas de la nación vecina por una ley bárbara y despótica, han encontrado en este noble solar alavés un rinconcito donde continuar su vida de oración y penitencia.

La caridad, esa incomparable virtud cristiana ha querido significarse en esta ocasión de un modo bien ostensible, en pró de las perseguidas religiosas, por mano de un perfecto caballero y excelente católico, cuyo nombre bien á pasar nuestro, no podemos estampar para no herir su modestia excesiva y fina delicadeza.

Habíase señalado las cuatro y media de la tarde y mucho antes, apesar de lo desapacible y tormentosa que se presentaba veíase afluir desde Vitoria, sobre todo, muchísima gente, deseosa de asistir á la ceremonia.

En las obras del nuevo convento se habían colocado mastiles y gallardetes con banderolas de los colores nacionales y el escudo Pontificio, señalándose los cimientos con ancho fajá de serrín morado.

En el sitio mismo donde ha de levantarse el altar mayor, se hallaba colocado uno provisional, cedido gallantemente por el regimiento de Alabá.

La hermosa cruz y candelabros que ostentaba fueron enviados por el muy I. S. doctoral de la Catedral.

A espaldas del altar, la Administración Militar colocó una de sus tiendas de campaña que había de servir como de Sacristía, y á ambos lados de lo que será el Presbiterio, estendiéndose hilera de butacas y sillas destinadas á los invitados, los cuales

iban llegando en carruajes destinados á su servicio por el Hotel Quintanilla.

Entre ellos recordamos á las señoras y señoritas de Aguirre, Abreu, Madariaga, Nuñez de Arce, Cámara, Aauri, Jevenois y Cerrajería, y señores arquitecto provincial y diocesano, don Julián Bajo, señor director del Banco de España y muchísimos que sería interminable enumerar.

El señor don Lorenzo Rolland, representante de la Comunidad; el padre confesor de esta y el arquitecto municipal don Javier Aguirre, recibían á todos con gran afabilidad y se multiplicaban atendiendo á todas partes y disponiendo todo lo convenientemente para la ceremonia que se aproximaba.

A las cuatro y cuarto, entre el disparo de cohetes y el volteo de campanas, salió de la parroquia de Betoño la cruz alzada, seguida del párroco don José Salazar y de los señores don Emilio Pueyo y don Santiago Díaz, curas de Gamarra y Arriaga respectivamente, revestidos de pèllic.

Poco después llegaban á las obras, en carruajes, el señor Provisor y Vicario general de la diócesis doctor don Ignacio Hernández, seguido del cabildo catedral y capilla de la misma.

Con igual puntualidad llegaron comisiones de los PP. Jesuitas, Carmelitas, Marianistas, religiosas Ursulinas, clérigos de San Viator y las asiladas del Hospicio con cuatro hermanas.

Una pareja de la guardia civil y otra de Miñones cuidaba de contener al público apiñado alrededor de las obras.

Cuando todo se hallaba dispuesto, quiso el Cielo, antes que nadie, bendecir la obra, con ligera lluvia, benéfica en extremo para los campos hartos agostados por pertinaz sequía.

Cuando se amortiguaron un tanto los ímpetus de la tormenta, dió principio la ceremonia, en la cual ofició el señor Provisor, ayudado de los beneficiados don Julián Sanz y don Sotero Gallarza, como diáconos y del maestro de sagradas ceremonias don José María Gómez.

Dichas las preces de ritual y llegado el momento oportuno, se colocó la primera piedra.

Es esta, de arena, procedente como la del resto del edificio de las canteras de Fontecha y mide 26 centímetros por lado.

Dentro de ella se colocó una cajita de zinc que á su vez contenía dos monedas de peseta y media peseta, acuñadas este año y varias medallas que con aquel exclusivo objeto había enviado la Comunidad y varias personas piadosas, y el acta que de lo sucedido extendió el Notario eclesiástico señor Mendivil y que firmaron si la memoria no es infiel los señores siguientes: don Ignacio Hernández, don Julián Sanz y don Sotero Gallarza como oficiantes, don José María Gómez, maestro de ceremonias, don Lorenzo Rolland, don Nicolás Miranda, deán; don Santiago Ocoide, penitenciario; don Pedro González Gambari, arcepreste; don Felipe Yurrita, chantre; canónigo señor Vidaurre; el Capellán confesor de la Comunidad; el que lo es del Noviciado de Carmelitas de esta capital; don Norberto Aldasoro; el de las de Santa Clara, don Fermín Alonso, los padres superiores de los jesuitas, Carmelitas, director de los Marianistas P. Pasco, y Clérigos de San Viator; el arquitecto director don Javier Aguirre, los contratistas don Avelino Landa y señora viuda de Tolosana, el párroco de Betoño don José Salazar, el maestro del mismo señor del Río, el corresponsal de la "Gaceta del Norte", señor Landa, y el Notario autorizante, señor Mendivil.

Lacrada convenientemente la cajita, se la encerró en la piedra y se colocó ésta en la base del cimiento donde ha de levantarse el muro correspondiente á uno de los ángulos del edificio y de la capilla.

Seguidamente fueron bendecidos los cimientos todos y la capilla dirigida por el sochantre don Mateo Alberdi y acompañada al armonio por don Bernardino Ochoa, entonó un precioso Motete.

Terminado este hizo uso de la pa-

labra el señor Gambari que nos dejó una improvisación llena de hermosas ideas y dicha con la elocuencia peculiar en él.

El acto terminó con la Salve cantada magistralmente por la capilla.

Es de advertir, que apesar de la lluvia que con más violencia volvió á caer, el público no abandonó sus posiciones un solo momento después de principiada la ceremonia.

En los jardines de Villa-Melania habíase preparado por el hotel Quintanilla suculento lunch, con el que obsequió á los invitados el señor Rolland, quien, así como los señores de Aguirre se desvivían por agasajar á cuantas personas allí había.

Los ciento veinte obreros, que en las obras se ocupan, fueron también obsequiados y gratificados con esplendidez, alcanzando esta generosidad á los de la sección de aguas que el fontanero municipal don Santos Castellanos permanecieron en aquel sitio hasta hacer las pruebas de la cañería que la conduce hasta el futuro convento y á los soldados portadores del altar y de la tienda de campaña.

Solo nos restan dos cosas: agradecer las inmerecidas atenciones que se nos dispensaron y desear como deseamos á la comunidad de Hermanas Carmelitas las bendiciones del cielo.

EL DESCANSO DOMINICAL

Ayer se cumplió el descanso dominical, primer día para hacerlo, sin que ocurriese en Vitoria incidente alguno desagradable.

Todos cumplieron con la ley. Al señor alcalde se presentaron unas ciento cuarenta personas, exponiendo quejas más ó menos fundadas, prometiendo el señor Yera tener presentes, todas aquellas hechas en debida forma.

Todos los establecimientos públicos que la ley señala sean cerrados en domingo, lo fueron ayer en nuestra ciudad.

A las once en punto, y cuando más animada estaba la plaza de abastos, sonó la campana, y no transcurrieron cinco minutos, cuando se cerraron sus puertas, encontrándose en sus inmediaciones un crecido número de curiosos.

Nuestros colegas *La Libertad* y *La República* no publicaron número, habiendo salido anteayer el del semanario republicano.

Lo que si se hizo, fué vender periódicos.

Y no hubo más.

Diputación Comisión Provincial

Acuerdos adoptados en su sesión del día 12 de septiembre.

Pasar á informe de la alcaldía de Salvatierra, como presidente de la patronería de Encía, una reclamación de don Pablo Larrazay, vecino de San Román de San Millán, sobre el número de cabezas de ganado lanar que pueden pasturar en aquella sierra.

Pasar al sobreguarda la petición de leñas foguerales del ayuntamiento de Santa Cruz de Campezo.

Aprobar la cuenta de las obras de reparación de la casa cncpejo del pueblo de Barambio y que ingrese en tesorería de provincia en calidad de depósito 112-22 pesetas. sobrantes de tales obras.

Ordenar á los alcaldes de barrio de Maroño y Aquiniga procedan á la venta de las leñas marcadas para construir una casa escuela; y que sobresten las obras de tal construcción.

Autorizar á la junta administrativa del pueblo de Muiua para proceder á la reparación de varios caminos y entarimar la Casa Concejo, por la cantidad de 384-77 pesetas que recogerá de las que tiene depositadas en la Tesorería de la provincia de anteriores rescrptos que le fueron concedidos.

Pasar al sobreguarda la petición de una carrera hecha por don Rafael Arriabalaga, vecino de Ozeta.

Al mismo funcionario la petición de leñas foguerales del ayuntamiento de Salvatierra.

Al citado funcionario otra petición de materiales de maderamen de don Melquíades Salazar, vecino Tostura.

Para instruir diligencias al mismo señor el parte de un incendio ocurrido en el monte común de Heredia.

Al repetido funcionario la petición de leñas foguerales y hoja verde para el ganado del ayuntamiento de Lagrán.

Devolver al sobreguarda por marcación el expediente solicitando recursos forestales del ayuntamiento de Lagrán por valor de 447-75 pesetas para construir dos puentes.

Quedar enterada y que se comunicó á la dirección de la casa de salud de Santa Agueda el auto dictado por el juez de primera instancia de Amurrio, sobre reclusión definitiva en aquel manicomio del demente Ricardo San Juan.

Dar de alta para los efectos del pago sobre impuestos de carruajes y transportes, un carro y dos ganados de don Lorenzo San Martín, vecino de Caranca; un coche de dos ruedas de don Félix Arrese, vecino de Vitoria; y un carro y don bueyes de don Ignacio Ondátegui, vecino de esta ciudad.

Que se den de baja un carro y dos ganados de doña Juana Ruiz, vecina de Vitoria.

Con lo que se levantó la sesión.

iba la sagrada imagen sobre hombros sacerdotales y rodeada de numeroso clero secular y regular.

Llegada la procesión á la sagrada gruta, sita en la concabidad de una peña á la orilla del río Humeccillo, la multitud se esparramó por sus inmediaciones, formando un magnífico cuadro jamás visto por estos contornos.

Colocada la sagrada imagen en la entrada de la gruta, el mismo sagrado orador de la mañana arengó largamente á la entusiasmada multitud con repetidos vivas á la Inmaculada Virgen Nuestra Señora de Agosto, á la Religión y al Papa, y acto continuo, después de haber consagrado la multitud de los peregrinos á la Reina del Cielo, mostróles el mensaje de adhesión que por iniciativa del Padre superior de la Comunidad, confirmada por el Arcipreste y apoyada por los párrocos, se había de enviar al Sumo Pontífice, pidiéndoles su consentimiento, que se mostró con los más entusiastas vivas.

Concluido esto, tornó la procesión con el mismo orden que á la salida, al santuario, en donde cantaron su despedida á la Santísima Virgen para volver á sus pueblos, lo sin dejar antes en el santuario preciosos estandartes como recuerdo impercedero de tan grato acontecimiento.

Gloria á Nuestra Señora de Angosto y honor á los peregrinos que tan magistralmente han sabido demostrar su acendrada devoción á su gran Protectora.

UN SACERDOTE.

A Aránzazu

Peregrinación de la V. O. T. de penitencia del Seráfico Patriarca San Francisco al santuario de Nuestra Señora de Aránzazu, aprobada y bendecida por el muy ilustre señor Vicario capitular de la Diócesis.

La Venerable Orden Tercera franciscana de esta Diócesis respondiendo á la invitación que nuestro Santísimo padre Pío X ha dirigido á los católicos de todo el mundo para conmemorar el quincuagésimo aniversario de la declaración del dogma de la Concepción Inmaculada de María, realizará el domingo 18 del actual, una peregrinación al santuario de Aránzazu, lugar que la junta organizadora ha creído preferir ya por ser uno de los santuarios más frecuentados por los habitantes de este país, ya especialmente por ser el de los indicados por su Santidad por haberse manifestado en él nuestra amadísima madre la Santísima Virgen.

Según los datos recibidos hasta hoy son numerosísimos los peregrinos que habrán de tomar parte en esta hermosa manifestación de fé y de amor á nuestra venerada madre, pues que además de los hermanos de la Tercera Orden concurrirá gran número de fieles de las tres provincias.

En la mañana del sábado 17 saldrán de esta ciudad varios coches conduciendo los peregrinos que han solicitado hacer el viaje en esa forma, muchos son los que están dispuestos á verificarlo á pie, constandingos que de los pueblos de esta provincia irán en crecido número, los peregrinos todos así los de Alava como los de Guipuzcoa y Vizcaya harán procesionalmente su entrada en el santuario la mañana del domingo, celebrándose á continuación los cultos que se anunciarán oportunamente.

Quiera el señor aceptar los santos propósitos que animan á los que guiados tan solo del amor que sienten por la santísima Virgen de Aránzazu dicen desde ahora "la Inmaculada es nuestra".

"Viva María"

Don Javier Helzel

Muy joven aun, cuando había comenzado á ejercer su carrera de médico, seguida con notable aprovechamiento, ha muerto en Ubeda, nuestro queridísimo amigo don Javier Helzel y Zumento.

De carácter bondadoso, afectuoso con sus enfermos, á los que cuidaba, poniendo en salvarles todo su noble empeño, se había captado arraigadas simpatías, en la villa vizcaína, donde ejercía la titular.

Hombre de creencias religiosas y de conducta intachable, le ha llegado la hora de recibir el justo premio á su vivir honrado.

En este periódico, donde colaboró varias veces, profesábamos al finado gran cariño, que no ha de borrarse fácilmente.

A su joven y virtuosa viuda doña Amelia de Ugarte, á sus padres los respetables señores de Helzel, y á toda la familia, testimoniamos el dolor que nos ha producido tan sensible pérdida, rogando por el alma del que en vida fué entrañable amigo.

Peregrinaciones A Angosto

Grandiosa ha sido la peregrinación de Valdegovia á Nuestra Señora de Angosto en Villanafe (Alava).

Los padres pasionistas que custodian la milagrosa Imagen habian engalanado con exquisito gusto el santuario y todo el trayecto que conduce á la venerada gruta, en donde dicha Imagen apareció al pastorcito Hernando Martínez el 15 de abril de 1089.

A lo largo de la llanura y desde las cumbres de los montes, que rodean el santuario, se veían tremolar las banderas enhiestas en lo alto del campanario, en la fachada de la iglesia, en los ángulos del convento y en las escabrosidades de los altos peñascos, y hasta entre el verde follaje de los árboles. Artísticos arcos entretregados de mirto y engalanados con diversas banderas y alegóricos escudos, cubrían el camino por donde había de pasar la sagrada Imagen, acompañada de más de cuatro mil peregrinos y cincuenta sacerdotes en dirección á la gruta. Despe el amanecer multitud de fieles estaban agrupados á los pies de los confesonarios.

A las ocho de la mañana comenzó á divisarse en la cumbre del monte cercano la primera peregrinación en pos de la cual siguieron otras muchas por los tres diversos y opuestos caminos hasta las diez, hora señalada para la misa solemne.

Llegadas ya todas las peregrinaciones á las pie de la portentosa Imagen, las campanas del santuario juntamente con el estampido de bombas y cohetes, anunciaban que había llegado el momento de la misa solemne, que, por no caber en la iglesia la multitud de peregrinos, debía celebrarse en las afueras del santuario, con la expresa licencia ya obtenida de la autoridad eclesiástica.

La cátedra del Espíritu Santo, la ocupó el M. R. P. Pacífico del Corazón de María, provincial de los Pasionistas, el cual manifestó con magníficas palabras la impresión que su corazón sentía al ver aquel inmenso gentío, que de tantos y diversos pueblos, habían venido á honrar á su excelsa patrona Nuestra Señora de Angosto, y entrando en el asunto, mostróles con ardientes frases é irrefutables argumentos á la Santísima Virgen, como corredora del linaje humano; después de Dios, debemos todos los bienes que nos han venido por la reedención, como hombres, hijos de Adán y como católicos, hijos de España, y por consiguiente era digna de los mayores obsequios por parte de todos los católicos, máxime por los españoles.

La misa fué ejecutada con primer por padres de la misma comunidad.

La función de la mañana concluyó á las doce y media y la de la tarde dió principio á las tres.

Al repique de las campanas y al disparo de las bombas y cohetes, empezaron á desfilir los peregrinos con sus respectivos pendones, estandartes y cruces parroquiales, tras los cuales

to el problema relativo á la supresión del humo de las fábricas.

Consiste el procedimiento en inyectar en los hogares una mezcla de aire y nitrato sódico con solución.

El éxito obtenido por este sistema ha sido satisfactorio y muchas fábricas extranjeras lo usan ya.

Lo bueno del caso es que no tan solo se suprime el humo, sino que da un rendimiento una cuarta parte mayor.

La explicación científica de ambos efectos es que la mezcla citada, de termina centros de calor tan intensos que en ellos se queman los gases de humo.

Por lo tanto queda éste suprimido y aquel aumentado.

Perfil del día

Ayer hubo de todo y para todos los gustos.

El Sol, música, descanso semanal, fiesta en Betoño y su majiata de agua.

Las nubes no se atrevieron á más ni se compadecieron de la falta de liquido incoloro, insípido, transparente, etcetera, que se deja sentir en esta ciudad y su término.

Los caballos del sol saltaron magistralmente la barrera del horizonte y amaneció un día hermoso, espléndido de los que convidan á lanzarse á la calle.

Buen número de vitorianos cogieron sus armas y salieron por estos mundos de Dios para rendir culto á Diana y los más fueron á la plaza de Abastos para ver en qué paraba este del descanso dominical.

Dieron las 11, hora fijada por Sánchez Guerra para que todo español quedara mano sobre mano, en la plaza se oyó una debil protesta, ta debil que á los cinco minutos estaba cerrado el mercado, las tiendas cumplieron lo ordenado por la ley y comenzaron los comentarios.

Unos aplaudían el descanso, otros lo censuraban por considerarlo una imposición, y los más criticaban que se obligue á cerrar ciertos establecimientos, las carnicerías por ejemplo, impidiendo que uno que se ponga enfermo por la tarde pueda tomar una taza de caldo y en cambio se permita que las tabernas permanezcan abiertas y se hayan salvado del naufragio.

Al mediodía estubo la Florida como acostumbra estar á aquella hora todos los domingos.

Vino la tarde y muchos salieron al campo para perseguir á la negra silvestre mora.

Betoño estubo muy animado como motivo de la colocación de la primera piedra de un edificio que ocupará cierta comunidad religiosa.

El Anglo-Vasco hizo su agosto pleno Septiembre, pues todos los trenes marcharon atestados de viajeros que estuvieron de merendola en San Lina de Leniz.

Y las nubes se encargaron del resto, de aguar la música en la Florida que era la contera del domingo.

Pero tuvo su arreglo el percarico. La banda tocó en la Plaza Nueva y el elemento joven allí bailó á más y mejor.

Y sin ningún incidente acabó el domingo, el día de fiesta que muché empalmarán con la que hoy se celebra en Olárizu.

CULTOS EN ABEGUCHO

Conforme anunciamos, ayer dió comienzo, en la iglesia parroquial de Abeguchu, los solemnes cultos que anualmente se celebran en honor del milagroso Cristo de ese nombre.

La concurrencia fué muy grand tanto de Vitoria como de los pueblos cercanos.

Esos cultos terminarán pasado mañana, miércoles, día 14 del actual mes de setiembre, por la tarde.

FIESTAS En Villarreal

Muy animados estuvieron ayer los festejos celebrados en Villarreal Alava.

Por la tarde se lidiaron, en la plaza varias vacas, que de todo tuvieron menos de bravas, deslizando la cosa, de lo más sosamente que dar puede.

La banda de música del regimiento de infantería de Cuenca, se lució, en su excelente manera de amenizar fiesta.

Después se bailó el *airresku*, en misma plaza.

El número de vitorianos, de ambos sexos, incalculable.

En Alegria

Con arreglo á lo que anunciamos se cumplió el programa de fiestas organizado para ayer en la vecina villa de Alegria.

Por la tarde, se lidiaron las indeseables vaquillas, por una ciudad de la capital.

Terminada la función taurina amaron los grandes bailes, en el salón principal del ayuntamiento y la plaza, muy bien amenizados por banda de música de Zalduendo.

La animación no decayó ni un momento hasta muy entrada la noche.

Como se esperaba, las fiestas restaron muy animadas.

Vitorianos y vitorianas, muchos mos, viéndose algunos y algunas no faltan ningún año.

La visita de mojone

A las siete de la mañana, según jimos, ha salido hoy, de las casas pastorales, con el ceremonial de el tumbre, el excelentísimo Ayun-

Un ingeniero, M. Wilson ha resuel-

miento de Vitoria, acompañándole el señor gobernador civil de la provincia, para inspeccionar los hitos jurisdiccionales.

Se han disparado multitud de cohetes, y la comitiva se ha puesto en marcha yendo delante los monteros, saliendo por la carretera de Salvatierra y pasando por los pueblos de Elorriaga, Arcaute y Argandoña.

La visita ha empezado en Andollu, siendo inspeccionados los hitos de ese pueblo, Aberásturi y Ullivarrú de los Ollerros.

La comitiva, ha llegado a la dehesa de Ollarzu, a la una de la tarde, siendo recibida, aquella, por la banda municipal.

Seguidamente, se ha servido una magnífica comida, en la casa de Ollarzu, muy bien preparada por el popular y acreditado restaurador *Laurak-bat*, propiedad de don Tiburcio Orbe.

El *menú* ha sido el siguiente:

Entremeses varios—Consommé—Paella—Perdices—Pescado—Pollos—Fiambres—Diversos postres—Helado—Café, licores y habanos.

Mañana daremos cuenta de la romería celebrada, ésta tarde, en el campo de Ollarzu, con sus meriendas, baile y novillos ensogados.

El regreso tendrá lugar a las siete y media de la tarde, y se hará la entrada en la población, hasta la casa de la ciudad, según costumbre, disparándose cohetes y por la calle de la Estación con la banda municipal a la cabeza.

La banda del pueblo tocará, de nueve a once y media, en el kiosco de la Plaza Nueva, y en ésta habrá animadísima sesión de baile.

CELEDÓN.

CONCIERTO

Como ya digimos, mañana marcha a Oviedo, para cantar con la compañía de ópera que va a actuar en la capital de Asturias, nuestro querido amigo y paisano el afamado barítono Bernabé Arraiz.

Esta noche podremos aplaudir al aventajado cantante en el "Círculo Vitoriano", pues éste simpático centro de recreo ha organizado, contando con la valiosa cooperación de Arraiz, un concierto, para despedirle.

Seguramente se verá el "Círculo", concurrencia y Bernabé escuchará la grata música de los aplausos.

LEONARDO

Notas regionales

(De nuestros corresponsales) (POR CORREO)

IZARRA

—De espléndidas y grandiosas puestas califarse las fiestas habidas en el pueblo de Oyardo los días ocho y nueve del actual.

El día siete al anochecer, el volteo de las campanas, el estampido de los cohetes y la rejería tocada por músicos de Amurrio anunciaban al vecindario y pueblos limítrofes la gran festividad del día siguiente, la Natividad de la Santísima Virgen.

El día ocho, al amanecer, diana, volteo de campanas y derroche de voladores.

A las diez y media en el renombrado Santuario de Nuestra Señora de Goicogana, sirviendo de preste el señor cura de Gujuli don Isidro Barrón, de diácono y subdiácono, los señores curas de Unzu y Uzuquian respectivamente, ocupando la cátedra del Espíritu Santo el renombrado orador sagrado don Eugenio Hierro.

Por la tarde, vísperas solemnes en el mismo Santuario.

Día nueve, a las nueve, oficio de difuntos, y a continuación la misa.

En las tardes de los dos días mucha animación en los bailes y juegos de bolos.

—En Abornicano también se celebra en día ocho, la fiesta del pueblo, la que ha estado muy animada, habiéndole dado muchos reales las personas de la colonia veraniega que de esta fueron a pasar la tarde a expresado pueblo.

Entre otras varias vimos a don Alejandro de la Fuente, sus dos sobrinos Manolo y Paquito, las bellas y distinguidas señoritas doña Carmen y doña Resurrección Viejo, doña Catalina y doña Isabel Azaola.

No obstante la mucha aglomeración de gente que ha acudido a ambas fiestas, no se ha registrado ningún caso desagradable digno de mención.

—El vecino de Oyardo don Domingo de Laconcha y su hija Juana, fueron mordidos por un perro de su propiedad, y por si se trata de algún caso de hidrofobia, ambos se van a someter al tratamiento del doctor Ferran.

10 setiembre, 1904.

IRURUAZ

—Nada digno de notarse sucede en este recinto.

Empieza a hacerse ya la recolección de maíz y patata, con 22 días ó más de retraso a la de años anteriores; por aquí, esta cosecha no es mala.

Los labradores se ocupan en aronjar tierras y abonar para la siembra, pues como no llueve, no se puede cultivar, para prepararla con anticipación, como se desea.

—El lunes último, desapareció de la familia de Teodoro Larrea, del pueblo de Musitu, una hija de éste llamada Paula, de unos 15 ó 16 años, muda.

Después de poner el hecho en conocimiento de la autoridad y al cabo de cinco días, han tenido noticia sus padres, que vagaba por los pueblos de la llanada de puerta en puerta y que ni aún sabía pedir para comer. Se supone que habrá sostenido su vida, a costa de los frutos que dan las matas del campo.

Se dice que la tal muchacha ha sido recogida en la villa de Alegria, a donde han ido sus padres para volverla a su domicilio.

11 setiembre, 1904.

LAGUARDIA

—Después de practicar activas diligencias, en esta villa, con motivo de los crímenes de Navaridas y San Román de Campezo, ha regresado a Vi-

toria el señor fiscal de esa audiencia provincial, don Daniel Ruiz del Castillo.

—Anteayer, por la mañana, fué bautizada, en la parroquia de San Juan Bautista, la hija de los señores de Navas, a la que se le puso el nombre de María del Pilar.

—Aún no ha sido hallado Aquilino Martínez y Miranda, presunto autor de la muerte ocurrida en Navaridas, de cuyo pueblo se fugó el Martínez, 11 setiembre, 1904.

Notas militares

Servicio de la plaza para el día 12

Parada, regimiento de Cuenca. Jefe de día, teniente coronel de Artillería don Teodoro Ugarte.

Imaginaria, teniente coronel de Guipúzcoa don Juan Lafuente.

Visita de Hospital y provisiones, capitán de Guipúzcoa don Máximo Vergara.

Traje el de diario.

Instrucción

Esta tarde ha tenido instrucción en el campo del Polvorín, la fuerza del regimiento de Cuenca, habiendo verificado el regreso a su cuartel a las cinco y media.

Precauciones

Se ha prevenido a los alcaldes de Vitoria, Cigotia y Ubarandía para evitar las desgracias que pudieran ocurrir el lunes doce y días siguientes en los que tendrán lugar ejercicios de tiro real de cañón por el segundo regimiento de Artillería de montaña, en el campo de Araca.

DE SOCIEDAD

Anteayer, a las nueve de la noche, entregó su alma a Dios en Ubidea, víctima de larga y traidora enfermedad sufrida con resignación cristiana, nuestro joven amigo el médico de aquel partido don Javier Helzel y Zumento, después de recibir los Santos Sacramentos y rodeado de su afijidísima familia.

Mañana, martes, a las diez de la misma, se celebrarán solemnes funerales por el eterno descanso del alma del finado, en la iglesia parroquial de San Vicente Martín.

La conducción del cadáver al cementerio de Santa Isabel, tendrá lugar acto seguido.

Hacemos presente a la familia del pobre Javier, el inmenso dolor que la desgracia nos ha producido.

—Mañana saldrán para Bilbao los señores de Irurzun acompañados de sus hijos mayores.

Después de pasar dos días en la capital de Vizcaya, se trasladarán a Santander, con objeto de saludar a su sobrino don Antonio García y Soila, cónsul general de la república cubana en España.

Desearíamos felíz viaje.

—En uso de licencia, ha marchado hoy a Bilbao, nuestro distinguido amigo don Angel Aldecoa, secretario de esta Audiencia provincial.

Felíz viaje.

—Ha regresado a Vitoria, procedente de Laguardia, donde ha estado como motivo de los últimos crímenes cometidos en aquella región, nuestro respetable amigo don Daniel Ruiz del Castillo, fiscal de esta audiencia provincial.

—De Yébenes (Toledo) ha llegado, acompañado de su modelo, para hacer algunos trabajos fotográficos, en nuestra provincia, don Francisco Toda, premiado en la última exposición celebrada en Vitoria.

Sean muy bien venidos.

—Ha marchado a Canillas (Logroño), con destino gravemente enfermo su señor padre, la señora doña María Montenegro, viuda de Hidalgo de Cisneros.

—De San Sebastián, donde ha permanecido breves días, ha regresado, a esta ciudad, nuestro amigo don Basilio Concha, al que damos la bienvenida.

—Después de pasar algunos días junto a sus sobrinos los señores condes de Buena Esperanza, ayer, en el sud expreso ascende de la madrugada marchó a Salamanca, acompañada de los señores marqueses de Ivan-Sey, la señora marquesa de Bogaraya.

—Ha llegado, de Deva, a casa de sus parientes los señores don Arturo Salazar y familia, la excelentísima señora doña Lutzgarda Yoller, viuda de Lersundi, acompañada de su sobrina.

Sean muy bien venidos.

—Se encuentra completamente restablecida de su enfermedad, la señora de nuestro amigo don Manuel Múgica, regidor preeminente de nuestro ayuntamiento.

Mucho lo celebramos.

—Ha regresado de Salinas de Añana, nuestro apreciable amigo don Arturo Salazar, al que damos la bienvenida.

—Procedentes de la playa vizcaína de Ondárroa, donde han pasado el verano, en el tren correo ascendente del mediodía, han pasado hoy, por esta estación, con dirección a Logroño, donde residen, nuestro amigo don Fermín Jaldenes y su familia.

En los andenes han sido saludados por varios amigos de los que en Vitoria cuentan.

—De Biarritz y San Sebastián, hoy en el correo ascendente, han regresado a Vitoria nuestros queridos amigos don Severiano Lorente y don Guillermo Montoya, a los que damos la bienvenida.

—Ha regresado de Briviesca, donde ha permanecido breves días, nuestro buen amigo don Ernesto Ortega, coronel de infantería, jefe del regimiento de reserva de Vitoria.

Bien venido.

—En este gobierno civil, se ha recibido el título de profesor veterinario, a favor de don Magencio García de la Yedra.

Enhorabuena.

—Ayer a las cuatro de la tarde, falleció en Vitoria, a los 39 años de edad, don José Ochoa y Olano de Romarategui.

A las tres de ésta tarde, ha sido conducido su cadáver, al camposanto, seguido de lucido acompañamiento.

Mañana, a las nueve, se celebrará el oficio de difuntos, por el alma del finado, en la iglesia parroquial de San Pedro Apostol.

A su esposa, doña Natalia Bartolomé, é hijos, acompañamos en su justo pesar.

—De sus posesiones de la Rioja, donde han pasado una temporada, ha regresado, a Vitoria, nuestro amigo don Joaquín Herrán, su señora é hija.

Sean muy bien venidos.

—Después de veranear en Vitoria, como todos los años, hoy, en el tren correo ascendente del mediodía, han regresado a Zaragoza, donde habitan, nuestro particular amigo el director del instituto de la capital de Aragón, don Manuel Diaz de Arcaya, cronista honorario de Alava, y su familia.

Han sido despedidos, en la estación, por muchos de sus amigos de ésta.

Les deseamos un buen viaje.

—Procedente de Pamplona, se encuentra entre nosotros el cajero de aquella sucursal del Banco de España don Próspero Gárate.

Muy bien venido.

LEOPOLDO

T. RETUERTO

Médico-Oculista

Consulta de once a una. Gratis a los pobres, de tres a cuatro. Postas, 12, principal.

NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

Primera conferencia telefónica Bilbao

(De nuestro corresponsal)

3:30 t.

Notas bursátiles

En Bolsa se han hecho hoy 6 operaciones por un valor nominal de 75.200 pesetas.

El papel que ha tenido más movimiento ha sido el Interior; del cual se han realizado tres operaciones.

La prensa y el descanso

Es general el disgusto que reina entre los periodistas, bilbanos por el arreglo hecho a última hora en la ley que establece el descanso dominical y que pone las cosas en peor lugar del que estaba antes del referido descanso.

Con este motivo los redactores de los periódicos de la mañana dicen que el asunto volviera al estado en que antes se hallaba, y los de la tarde no ocultan su disgusto por la preterición de que han sido objeto y que les ocasiona grandes perjuicios.

La huelga

Ochocientos obreros de la fábrica "La Vasconia", se han presentado hoy en la misma aplicando que se les concediera trabajo por no querer continuar en huelga.

Se ha reunido el consejo de administración habiendo acordado formar la lista de los 800 obreros antes citados y pasarla al ingeniero director de "La Vasconia", para que este vea el modo de distribuir el personal entre los diferentes talleres de la fábrica.

—Mi opinión es que pasado mañana se reanudarán totalmente los trabajos.

Una petición

El director general del ferrocarril central de Vizcaya ha pedido a la administración de Hacienda que le sea devuelta la fianza que constituyó para la construcción de las obras del trayecto de los Caños.

Disgusto

Reina gran disgusto entre los periódicos locales por las frases que se pronunciaron en el mitin celebrado ayer por los dependientes de comercio de esta villa, especialmente por las de uno de los oradores que vino de Barcelona.

Riña

Los forales de Galdames han detenido a Isidro Lices, a causa de que en una riña hirió a Domitila Valareña, de 49 años de edad.

Detenciones

Por haber destruido un puente y arrojado una vagoneta al río en la mina "Matilde", han sido detenidos en Galdames, Angel González Bustamante, Antonio González Gutiérrez y Pantaleón Sánchez, naturales de la provincia de Santander.

También han sido detenidos un sujeto de la provincia de Burgos y otro de Galdames.

Todos han pasado a disposición del Juzgado.

Villaluenga.

Segunda conferencia telefónica Pamplona

(De nuestro corresponsal)

4 t.

Los democratas

El señor Canalejas seguido de los demas excursionistas ha visitado esta mañana cuanto de notable encierra esta capital.

En la diputación y ayuntamiento ha admirado (el ex ministro liberal, los históricos recuerdos que allí se encierran y las joyas regaladas por el gran Sarasate.

En la finca del señor Larrosa se ha servido el almuerzo de caracteres exclusivamente navarro, y en el que figuraba el clásico ajo arriero.

Festejos

La comisión de fomento ha ultima do el programa de festejos en honor de San Fermín el chiquito.

Habrán dianas y comparsa de gigantes y cabezudos, concierto musical al mediodía y por la tarde la novillada a cargo de "Segurita".

A la noche se quemarán fuegos de artificio.

G. rela.

Tercera conferencia telefónica Madrid

(De nuestro corresponsal)

4:40 t.

La conversación de Maura

Como todos los días, ha tenido hoy el señor Maura unos minutos para la prensa.

En ella resumió los principales incidentes del día.

El descanso

Se mostró satisfechísimo del resultado de la implantación del descanso dominical.

Parece mentira dijo que no se haya registrado ningún incidente en la implantación de la ley que a todos comprende.

Agregó que había recibido varios telegramas de diferentes provincias, felicitándole por el éxito de ayer.

Sánchez Guerra también ha sido muy felicitado y dijo que no le extrañaría que otro domingo ocurrieran sucesos lamentables pero que se reprimirán caso de suceder.

Las huelgas

Hablando de la huelga de la Vasconia dijo el presidente que los despachos recibidos acusan mejoría en la situación de la huelga.

Los obreros quieren el arreglo, pues aunque tarde, se han convencido de que fué debida a los manejos y propaganda de los anarquistas.

Confía el presidente en que mañana se reanudarán los trabajos en la mencionada fábrica.

Política

Algunas frases tuvo también el presidente para la política del otoño.

Manifestó que era un canard el suponer al Gobierno con la intención de discutir como wormouth en cuanto se abran las cortes el acta de Infesto que se disputan los señores Arroyo y Uria fusionista de Montero y fusionista de Canalejas, respectivamente.

Al negar tal noticia dijo que no era ese el pensamiento del Gobierno, pues a todos conviene la armonía y concordia de los partidos políticos a fines.

Tampoco hemos podido intentar eso—añadió—para prolongar nuestra estancia en el Poder, unidos ó separados los liberales continuaremos mandando hasta que lo debamos hacer.

Azcórraga

Ocupándose del presidente del Senado, dijo el señor Maura que en el ánimo del Gobierno está el recompen sar los servicios prestados a la patria y a la monarquía por el ilustre general con el Toisón de oro, pero tal premio no puede otorgarse mientras no haya vacante. La primera de las cuales será para el señor Azcárraga.

Sampedro

También agregó Maura que mañana llegará a Madrid procedente de Asturias, el ministro de Estado señor Rodríguez Sampedro, cuya presencia es necesaria para el próximo consejo, en el que se tratará de la combinación diplomática, aunque esta no se ulti me.

El chiste de Osma

Desmintió a región seguido don Antonio el que Osma trabajara ayer con los empleados de su departamento.

El trabajo del señor Osma existió efectivamente pero solo le ayudaba su escribiente.

Cuando dentro de unos días sepan ustedes sobre lo que trabajó ayer el señor Osma se reírán como nos hemos reído al saberlo esta mañana los ministros.

Confidencia

Han celebrado una larga conferencia en el domicilio oficial del señor Maura los ministros de Gobernación y Hacienda con el presidente.

Han guardado reserva sobre lo tratado.

Petición

Los corresponsales de periódicos han pedido al ministro de Gobernación que para hacer efectivo el descanso dominical se prohiba la circulación de telegramas y telefonemas, de prensa desde las doce de la noche del sábado a la misma hora del domingo.

También piden se prohiban las conferencias telefónicas.

Album

La guardia civil ha hecho circular entre los individuos que forman el benemérito instituto la idea de obsequiar con un album al "Gráfico", porque sus campañas en el asunto de Alcalá del Valle han dado completa luz sobre los martirios, librando al benemérito cuerpo del baldón que algunos querían echarle.

El album irá firmado por todos los guardias civiles.

Intervención

El lance entre los concejales madrileños señores Ruiz y Grijalva suspen dido ayer por la policía tratase de celebrar mañana.

El marqués de Lema gestiona cerca de sus compañeros de escano que ceda de su actitud para arreglar el conflicto pacíficamente.

Alvares.

Provincias

(De nuestros corresponsales)

Escuadra

Coruña 12—10 m.

Se asegura que es un hecho la llegada a este puerto dentro de breves días de la escuadra rusa del Báltico con rumbo a Extremo-Oriente.

Piensa detenerse algunos días y en previsión de lo que pudiera ocurrir el gobernador ha pedido instrucciones al Gobierno.

Juez instructor

Galiz, 12—8 m.

Ha regresado el juez instructor de la causa de Alcalá del Valle señor Pozzi, después de haber recogido las actuaciones hechas en Madrid sobre el mismo asunto por el juez señor Ortega Morejón.

El señor Pozzi y su compañero no han recibido ninguna acusación de mostrada sobre los sucesos de Alcalá del Valle.

Arranz.

Rusia y Japon

(POR TELÉFONO)

(De nuestro corresponsal)

Las pérdidas

Paris.—De telegramas de Tokio que se elevan a 25 000 las pérdidas que sufrieron los rusos en la batalla de Liao-Yang.

Una marcha

Paris.—Se confirma que después del combate de Liao-Yang el cuerpo principal del ejército ruso marchó sobre Liao-Yang, intentando el puente construido sobre el río Sha después de haberlo cruzado las tropas.

Explosión

Paris.—De Chemulpo comunican que ha explotado un obús que estaba empleado en el vapor "Marco Polo". A consecuencia de la explosión resultaron tres muertos y gran número de heridos.

Avarias reparadas

Paris.—Telegramas recibidos de Sanghay anuncian que han quedado reparadas las avarias que sufrió el acorazado ruso "Askolt".

Los japoneses consintieron en que la tripulación del citado barco continuara a bordo, pero sin armas.

Dimisión de Alexeief

Paris.—Telegrafía de San Petersburgo diciendo que el generalísimo Alexeief ha enviado al Czar la dimisión de su cargo.

Este último no ha adoptado aun acuerdo alguno.

Rogativas

Paris.—Dicen de San Petersburgo que el Czar ha ordenado que todos los domingos y en las iglesias del imperio, se celebren rogativas después de las misas, para rogar al triunfo de las armas rusas.

Estado de los japoneses

Paris.—Un telegrama fechado en Liao Yang el 7 de este mes, dice que los soldados japoneses padecen de hambre y que después del combate que duró diez días es grande la disciplina que reina entre las tropas del Japon.

Se entregan estos al saqueo y al pillaje y entraron en la ciudad atacando la casa que ocupa la Cruz Roja.

Un misionero que en ella había resultado herido en el cuello y en las manos.

Los japoneses destruyeron los cadáveres de los rusos, robando cuanto pueden y emplean a los heridos y prisioneros para arrastrar los wago nes.

Arranz

Extranjero

(POR TELÉFONO)

(De nuestro corresponsal)

Trabajos suspendidos

Paris 12—8 m.

Telegrafia de Milán dando cuenta de que los trabajos del Simplón han quedado totalmente interrumpidos en el tunel.

Se dice que la causa de ello ha sido un grave accidente ocurrido, con una rápida inundación de la sección de trabajos correspondiente a la vertiente francesa.

Fiesta

Un despacho recibido de Brest da cuenta de haberse celebrado una comedia de gala ofrecida por el prefecto marítimo de Brest, a los oficiales de la fragata escuela argentina "Presidente Sarmiento".

Reinó mucho entusiasmo y se pronunciaron brindis muy afectuosos por la prosperidad de ambas naciones.

Huelga

No se ha llegado aún a una inteligencia entre los patronos y obreros panaderos de Perpignan.

Los huelguistas recorren las calles cantando el himno internacional.

Las autoridades ejercen vigilancia a fin de que no se altere el orden público.

Audiencia

Dicen de Viena que el emperador Francisco José ha recibido en audiencia a la princesa de Bulgaria.

Y mañana dará una comida en su honor.

Domadores en peligro

Celebrábase ayer en Sanit-Donol una función en una mensajería de fieras y un león llamado "Negus", de nacionalidad ya notada en obras, en ocasiones se arrojó sobre la domadora y balarina "La Boula", sugetándola entre sus patas unos momentos.

El pántico fué terrible y varios militares lograron separar al león y sacar descuartizada a la domadora, que tenía graves heridas en todo el cuerpo.

Arranz.

Cuarta conferencia telefónica San Sebastián

(De nuestro corresponsal)

5:20.

La firma

A la hora de costumbre ha subido el ministro de jornada a Miramar, siendo recibido por el rey.

De la bajía llegada hoy ha puesto a la firma del monarca el señor Alendeszalzar los decretos siguientes:

Declarando terminada la actual legislatura y convocando a las Cortes para el día tres del próximo mes de Octubre.

Declarando aplicables los artículos trece, treinta y cuatro, treinta y cinco, treinta y seis y treinta y nueve del vigente Reglamento de Contribuciones al Comercio,

Nombrando canónico de la catedral de Lugo a don Antonio Cedrón de Lugo.

Nombrando vocal del Consejo de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid al señor Gorbca, en substitución del fallecido señor Rodríguez Agüera.

Concesiones de varias cruces de guerra y marina ascendiendo al número inmediato superior al que se le concedió don José Cano y al del mismo empleo don Marcelo Rodríguez.

Hablando con el ministro

Al recibir el señor Alendeszalzar a los periodistas, éstos le han preguntado por la impresión que le había producido el discurso pronunciado en Pamplona por el señor Canalejas.

El ministro nos ha dicho que no ha leído todo el citado discurso y que por lo tanto nada puede decir del mismo.

Viaje de la reina

También ha hablado el señor Alendeszalzar de lo que se ha dicho recientemente a que la reina madre tiene marcharse a Viena el día 20 de este mes.

Juzga muy lógico el ministro que la reina tenga ganas de visitar a su familia, pero duda de que el viaje se realice en esa fecha, pues cree que hasta que regrese a Madrid no podrá su visita a Viena.

Para el Hipico

Ha empezado a desmontarse las tribunas que se utilizaron para la talla de flores y se están trasladando al campo de Ondarraite donde ha de tener lugar el concurso hipico.

Esto dará principio pasado mañana inscrito seis caballos, y para las oficiales seis caballos españoles y dos franceses.

El curso ha despertado mucho mayor interés que el que se creía.

El día

Amaneció y continúa triste y con ganas de llover pero se va sosteniendo.

Viajero

Ha llegado hoy el senador por esta provincia señor Landecheo.

Comida

El ministro de jornada y el gobernador civil han almorzado hoy con el señor conde de Turre Muzquiz.

El acto ha tenido lugar en la casa de este último y ha revestido solamente carácter íntimo, según nos ha dicho el señor Alendeszalzar.

Descontento

Se asegura que en Tolosa ha producido muy mal efecto el fallo del jurado en el concurso de orfeones celebrado en esta capital.

Se habla de protestas y altercados surgidos con tal motivo y en dicha villa se comenta muy desfavorablemente la conducta del jurado calificador.

Ruía Jiménez.

Quinta conferencia telefónica Bilbao

(De nuestro corresponsal)

5:00 t.

Gobernadora herida

En el hospital civil ha sido curada Carmen Martínez Villamor natural de Navarra de 15 años de edad, que al entrar en la fábrica donde trabaja se produjo una herida incisa de pronóstico reservado en la región abdominal derecha.

Una reunión

Esta tarde se reunirá la comisión de las colonias escolares, para tratar de asuntos relacionados tanto con las que han estado en los puertos de mar como en el interior.

Villaluenga.

Valores

(POR TELÉFONO)

12-5-20 t.

Perdida De una pulsera con tres perlas. A la persona que la entregue en la calle de la Florida número 10, 3.º, se le gratificará. 3-3

HERNIAS (Quebraduras)
Deformación del pecho, espalda, piernas y pies, desviaciones de la columna vertebral y matriz.
CONSULTA MÉDICA ESPECIAL para tratamiento y curación de estas enfermedades.
El Médico Especialista Director de esta consulta de Madrid, llegará a Vitoria y recibirá de doce a ocho en el Hotel Pallares a todos los que padezcan de Hernias (quebraduras), desviaciones de la columna vertebral y matriz, deformidades del pecho, espalda y piernas, que deseen curarse con los modernos aparatos especiales articulados que con tan buen resultado viene haciendo tiempo aplicando dicho Médico.
Visitas por este especialista todos los aparatos herniarios conocidos, solo utiliza por el buen resultado que da, el Reductor Contentivo curativo para las Hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitir salir aunque tosa ó haga movimiento el paciente.
Consulta en Vitoria el día 18 de Septiembre en el Hotel Pallares.
En Madrid, en el Gabinete del Médico Especialista, Preciosos 34 y 36.

Gabinete Mecanotérmico de Madrid
Se advierte al público que esta consulta nada tiene que ver con otras que se anuncian en provincias y en los mismos Hoteles dadas por ortopédico, no por médicos.
Nuestro anuncio dice Consulta médica especial, único medio de evitar confusiones demostrando ser médico quien las da. 8-3

A las tres de la tarde, altura barométrica reducida a 0 grados 728. Temperatura y humedad del aire seco, 24; humedad, 16. Viento; dirección, N. clase, Brisa. Estado del cielo, Semi despejado. Temperatura máxima del aire a la sombra, 27. Id. mínima del día 11. Diferencia 16.—Lluvia en las últimas 24 horas (milímetros) 0'0.

Arbitrios Municipales
Resumen del producto obtenido el día 10 de Septiembre de 1904.
Alhóndiga, 726'40
Matadero, 6'23 39
Fielatos, 52 00
Arbitrios y otros, 2592 94
Total, 2592 94
Reses degolladas en el Matadero el día 10; 12 bueyes 20 terneras, 28 ovejas 2 carneros, y 0 cerdos.

Notas útiles

TRENES DE VERANO
Desde el día primero de Julio circularán por la estación del Norte de esta ciudad, los siguientes trenes de viajeros:

Madrid-Irún	
Mixto	llega 2'40 m. sale 3'02.
Sud-expreso	7'14 " 7'19.
Expreso 1.ª y 2.ª	6'13 " 6'18.
Expreso 1.ª	8'27 " 8'32.
Mercancías	9'26 " 11'00.
Mixto	9'59 " 10'23.
Correo	1'50 t. " 1'55.
Expreso-rápido	8'04 n. " 8'08.
	Este tren circulará los miércoles, además de los lunes y viernes que hasta aquí viene haciendo.
Mercancías	8'59 " 9'35.
Irún-Madrid	
Sud-expreso	llega 2'42 m. s. 2'47.
Mercancías	3'59 " 4'40.
Expreso-rápido	10'05 " 10'10.
	Circulará también los jueves, además de los martes y sábados.
Correo	12'06 " 12'11.
Mercancías	4'05 t. " 4'51.
Mixto	5'21 t. " 5'37.
Expreso 1.ª	6'01 t. " 6'06.
Expreso 1.ª y 2.ª	9'22 n. " 9'27.
Mixto	1'42 n. " 1'58.

Casino Artista Vitoriano
La Junta Directiva de esta Sociedad cede en arriendo la planta baja ó almacén que existe en la casa número 10 de la Plaza del General Loma y que da acceso a la calle de San Antonio. Informará el Conserje del mismo. Vitoria 25 de Agosto de 1904. 15

PANIFICADORA VITORIANA
Esta Sociedad tiene el honor de poner en conocimiento del público, que habiendo empezado a elaborar el exquisito pan de Viena, los consumidores pueden adquirirlo en los puestos de venta que la misma tiene establecidos. 15-12

TORNERO Se necesita uno que esté bien impuesto para trabajar fuera de Logroño, en la fabricación de sillas y muebles. Informará don Manuel Cuadra, en Enciso (Logroño). 8

Para aprender el francés bien y pronto
Un sacerdote francés admite algunos jóvenes españoles de buena familia para enseñarles el idioma *Vida de familia*. Sitio donde se habla el más puro francés. Ocho años de experiencia. Serios informes. Pídanse a Monsieur l'abbé Journiac.—Curé d'Emberrie,—par Villefranch-sur-Angoulême.—(Charente)—Francia. 31 O. a

Noticias
Retraso
Por no variar, también hoy ha llegado con retraso el tren correo de la tarde, habiendo sido, aquel, de hora y media, nada más.
2715 PENSION DE SAN LUIS
El mejor, más conveniente y seguro hospedaje para estudiantes de carreras. Informes todos los meses a las familias. Pídanse el reglamento por correo al Director. San Andrés, número 16, principal, ZARAGOZA. 10-9

Telegramas detenidos
En la oficina de telegramas de esta ciudad se hallan detenidos tres telegramas.
Uno procedente de Tournai, para don Benedictino Idiábal, Vitoria (España); otro de San Sebastián, para doña María Iguaran, Nueva Fuera 4, tienda; y por último uno procedente de Bilbao para don Valentín González, Pintorería 12.

Comer bien y barato
Puede ser que alguno de nuestros lectores no conozca los precios de la Gran Salchichera Extremeña. Merece visitarse este hermoso establecimiento. Para detalles, en 4.ª plana.
Extravío
El señor presidente de la Diputación de Alava, nuestro amigo don Carlos Ajuria, ha perdido, en San Sebastián, a donde ha ido hoy, la cartera con cinco mil pesetas.
Sentimos el percance ocurrido al señor Ajuria.
2410
Aguas azoadas
Urberuaga de Ubilla.—Marquina (Vizcaya). Aguas azoadas. Especiales para las enfermedades del aparato respiratorio. Pídanse memoria y guías. Se remiten gratis. 58

Registro civil día 12
Nacimientos: varones 2, hembras 2
Fallecimientos: Macario Martínez 43 años Julio Alcalde 15 meses: José Ochoa y Olan 39 años.
Matrimonios: ninguno.
Temperatura
Observaciones meteorológicas del día 12 de Septiembre de 1904, en el Observatorio de la Academia de San Prudencio.
A las nueve de la mañana altura barométrica reducida a 0 grados, 727. Temperatura y humedad del aire, 15 y 15 húmedo 11. Viento; dirección, N. clase, Brisa. Estado del cielo, Nublado.

CALENDARIO
Heraldo Alavés
SEPTIEMBRE

13
MARTES
257 | Stos. Eulogio ob. Amado | 109 abad, Felipe, Maurilio y Ligorio mrtts.

San Felipe martir
Habiendo adquirido Santa Eugenia los más altos conocimientos científicos y religiosos, convierte a su padre idólatra San Felipe, mereciendo por esto la corona del martirio en Nitra donde fué sepultado, trasladando después sus hermosas reliquias a Roma, donde se veneran.

CULTOS
EN EL CARMEN
Los sábados al anochecer Rosario y Salve.
Todos los domingos misa mayor a las nueve y media y función a las seis de la tarde.

Los primeros domingos de mes se celebra la función del Escapulario y Semana Devota.
San Miguel.—Rosario y Viacrucis.
M. M. REPARADORAS
A las siete de la mañana Misa con Exposición, continuando el Señor Ex-puesto al público todo el día.
A las nueve Misa rezada.
A las cinco de la tarde Reserva y Cánticos.
Los días festivos Misa a las diez. Los jueves vela por la Asociación de Nuestra Señora del Corazón de Jesús.

CAPILLA DE LOS JESUITAS
El día 8 de cada mes hay en esta Iglesia ejercicio de la Inmaculada.

PARROQUIA DE SAN PEDRO
Los días laborables, misa a las cinco y media, continuándose sin interrupción hasta la mayor.
Desde el día 12 de setiembre, todos los días se dirá misa a las once.
Al toque de oraciones rosario en la Virgen del Amor Hermoso.
Los festivos la primera misa a las cinco, sucediéndose de media en media hora, hasta las diez que se celebra la misa mayor con explicación del Santo Evangelio.
También habrá misa a las once y a las doce.
A las dos de la tarde rosario, ejercicio del Via Crucis, Llagas y visita a Jesús Sacramentado.
Los segundos, terceros y quintos domingos a las cuatro cultos de las Flores.

TOS
Desaparece con las pastillaspectorales de Rincon. Favorecen la expectoración y hacen desaparecer la inflamación de los bronquios y opresión de garganta. Una pastilla en la boca produce una verdadera inhalación balsámica de breva, lolú y mahar. Dos reales paquete En Bilbao, farmacia de Rincon. Estada 14 En Vitoria, Farmacia Anglo, Estada 14 157-8

GORDOS
pueden dejar de serlo, tomando el **JARABE CONTRA LA GORDIDAD**. M. Barrera, Farmacéutico. BILBAO 11. m. a.

ELIXIR BULNES DE NUEZ DE KOLA
Quino-glicero-lacto-fosfatado
Todo paciente que necesite reparar sus escudidas fuerzas, abrir el apetito, tonificar sus nervios y vigorizar y fortalecer sus sistemas sanguíneo, muscular y óseo, lo conseguirá seguramente con este Elixir que, por sus preciosos y bien acreditados componentes, puede ser considerado como el Reconfortante más poderoso y eficaz. Farmacia de BULNES.—Plaza de la Virgen Blanca. a.

1700
EL ANUNCIADOR ELECTRICO ORIVE.
Aparato de gran utilidad para el Comercio. Este gran aparato es el único que está con patente de invención por 20 años en España, que anuncia todo cuanto se desea por medio de lámparas eléctricas.
Los pedidos a su inventor y único constructor don Julio Orive Gil, J. t. m. Labastida (Rioja Alavasa)

2730 MUSICA
Se vende una buena partitura para toda Orquesta, compuesta de valses, rigodones, polkas, mazurcas, sinfonías y otras piezas. Calle del Prado, 12, 2.º 6-6

2350 Farmacia de Bulnes
(Antigua de don Isidoro Arriano)
Plaza de la Virgen Blanca I
Especialidades acreditadas, antiguas y modernas.—Aguas minerales.—Lina para vacuna, renovada cada trimestre.—Productos químicos y medicamentos puros, garantizados.—Especialidad en inyecciones hipodérmicas.—Análisis.—Oxígeno.

A LOS VITICULTORES
Máquina de Ingartar, sistema Blasoc y Orive. Esta máquina de gran utilidad a los labradores, puede hacer un peón sin práctica más de 6.000 ingertos diarios.
Los pedidos a don Julio Orive Gil, la Industrial. (Labastida Rioja Alavasa). 1549 e. t. m.

2739 Dependienta
Se ofrece una ya insufruida en el comercio. Informar en esta Administración. 5-5
2702 Buena ocasión
Se venden dos magníficos carros para ratos de tres meses, de lujo, para peón sin compromiso. Pueden verse en la Zapatería 4, Barbería de Sa

2772 Almoneda
de once de la mañana a una y de tres a siete de la tarde de todos los muebles de una casa. Sur 18 bajo, de recha. 8-1
Agencia Nacional de colocación
Este centro, cuenta con un sin número de sirvientes que se ofrecen, tanto en nodrizas, amas de gobierno, cocineras, niñeras, doncellas, y para todo servicio, como oficinas de todas clases, peones, jardineros, en una palabra, hay a disposición del que necesite sirvientes, muchas y con bellísimas referencias, como este centro desea, en bien de amos y dependientes.
Las cocineras pagan 2 pesetas, e igual cantidad los dueños, y las demás sirvientes 1 peseta. Amas de gobierno 3. Nodrizas 5.
Horas de oficina todo el día.—2862
Se vende una de pie sistema «Singer» nueva. Informarán, Fueros 11, 8.º derecha. 3-2

2771 Máquina de coser
de pie sistema «Singer» nueva. Informarán, Fueros 11, 8.º derecha. 3-2

1878 BANCO DE VITORIA
Capital 3.000 000 de pesetas.
Principales Operaciones:
Aperturas de cuentas corrientes a la vista y siete días abonando interés.
Imposiciones a tres meses desde 1.500 pesetas en adelante, que devengarán el 3 por 100 anual.
Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cambios ventajosos.
Compra y venta de valores del Estado, Industriales y locales.
Ordenes de Bolsa para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, etc.
Negociación de francos, libras y marcos a los mejores precios.
Descontos, giros y negociación de Letras.
Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales e industriales y créditos en garantía corriente.
Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

2774 L'UNION
Compañía francesa de seguros CONTRA INCENDIOS fundada en 1822.
Garantías de la C.ª en 31 Diciembre de 1902.
Capital social 10.000.000
Reservas 12.788.778
Prima a recibir 87.132.477
Total de garantías 119.920.948
Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1902: 21.802.595.805 francos.
Bienes asegurados desde el origen de la Compañía, 379.800.000 francos.
Subdirector en Vizcaya y Alava D. RAMIRO DE OREGOZO Estada, 11.—Bilbao.
Agente en Vitoria don José G. de Leizaola, Estada 9.

GRAN TINTORERIA MODERNA DE D. VILLANUEVA
PREMIADA EN VARIAS EXPOSICIONES
Despacho principal Estada 23 VITORIA
Sucursales en Bilbao, San Sebastián, Logroño y otras importantes poblaciones del Norte de España.
Esta acreditada casa, pone en conocimiento del público que, con el fin de montar en Vitoria una buena tintorería local que reúna inmejorables condiciones de perfección, prontitud y economía, acaba de instalar nuevos talleres modelo, en la calle de la Magdalena número 5, dotándolos de moderna y completa maquinaria y de personal competente. Se impusieron en cuantos adelantos se refieren al tejido y limpieza de toda clase de prendas.
Lo cual pone hoy en Vitoria a la gran tintorería moderna, fuera de toda competencia.
Nadie quiere limpiar ni teñir nada sin ver antes los muestrarios y precios de esta casa.
Lo que está a secor Negro diario para tinte
Despacho en la Estación 25 y calle Herreria 21.—VITORIA. 2726 19

1897 Banco de Vitoria
Caja de Ahorros
En las oficinas de este Establecimiento está abierta al público una *Caja de Ahorros*, donde podrán imponerse cantidades de una a diez mil pesetas, que devengarán el interés de 3 por 100 anual.
Este servicio presta, todo los días laborables a las horas de despacho y los domingos de 10 a 11 de la mañana.
2738 Perdida
Del pueblo de Urrozola (Navarra) ha desaparecido una yegua de las siguientes señas: alzada, seis cuartas y media á siete; de pelo negro; la orin y ceca cortadas; en la carrillera izquierda lleva una marca de tijera en forma de cruz. A la persona que sepa su paradero se le suplica que se dirija a Carmelo Munariz, villa de Olla, pueblo de Anoz (Navarra) 85

2187 Buena ocasión
Para muebles buenos y baratos, Prado 30.—VITORIA. 81 O.

2687 GARBANZOS
Finos de Castilla de la nueva cosecha exentos de gorgojo (garantizo su conservación). Precios sin competencia. Almacén de garbanzos de Emilio Medina, San Antonio 15. 15-15

2701 EL ARTE PARA TODOS
Algunas de nuestras para aprender a dibujar figuras, paisajes y perspectiva, valiéndose de la cuadrícula, y que a su vez son indispensables a todos los alumnos de instrucción primaria.
Obra declarada útil para servir de texto en la enseñanza, por R. O. de 2 de julio de 1901.
Precio del album 050 pesetas. Al por mayor gran rebaja.
Han salido tres cuadernos; el segundo contiene más de 200 modelos.
Se remite un cuaderno de muestra gratis a los señores Profesores que lo soliciten.
También se proponen cartapacios especiales, encuadrados a una peseta cada uno.
Pídanse a Administración de La Heróndora, Archa, 8 Barcelona. 11

2786 TINTORERIA DE PARIS
E. DESLANDES
ESTACION 25
Casa de confianza, la más importante de España y la más acreditada para la limpieza y tinte de toda clase de prendas.
ESMERO—CELERIDAD—ECONOMIA
ESTACION 25 26-5

HIELO
higiénico transparente, procedente de agua esterilizada del Gorbea, de la fábrica de esta ciudad «La Glacial». Se vende en el Café Universal y Café Calderon. 2988

2728 ACADEMIA TECNOLÓGICA
Preparación para el ingreso en las Escuelas especiales de Ingenieros Industriales de Bilbao y Minas de Madrid.
Dirigida por el Ingeniero Industrial I. G. de la Vega, con el concurso de distinguidos Ingenieros, Arquitectos y Doctores en Ciencias.
Estación 5 (Edificio de la Aurora) BILBAO.
Internado limitado.—El curso dará comienzo el día 1.º de Octubre. 30-7

ENSEÑANZA
COLEGIO DEL SAGRADO CORAZÓN
VITORIA.—San Antonio 30
Constituido por tres cursos de enseñanza primaria y un curso especial de francés inglés con asignaturas de Comercio e Industria.
Los niños que sigan el curso elemental pagarán 6 pesetas mensuales. Los que sigan el curso mediano, 8 pesetas. Los del curso superior, 10 pesetas.
Para el curso especial de Lenguas y asignaturas de Comercio e Industria, 15 pesetas.
Quedarán abiertos a partir del día 1.º de Septiembre. 30 S.
También se admiten internos y medio pensionistas.

Ignacio Tolosana
Manufactura de relojes para Oficinas, Bancos, Colegios, Fábricas, Ferrocarriles, etc.
Construcción de aparatos teniendo relación con la relojería.
ESTACION 55

PREPARACIÓN PARA EL COLEGIO GENERAL MILITAR
ESCUELAS DE INGENIEROS Y OTRAS CARRERAS ESPECIALES
POR LOS CAPITANES DE ARTILLERIA
D. Francisco Maldonado y D. Angel Thus
Expresores de la Academia general Militar y de la de Artillería.
La larga práctica en la preparación en esta y otras capitales, y el considerable número de nuestros alumnos ingresados en pasadas convocatorias son nuestra mejor garantía.
Clases de dibujo y francés en la misma Academia.
Los alumnos pueden empezar sus estudios en cualquier época del año.
Dirigirse al señor Maldonado, Parque de Artillería (Pabellón) 6 al señor Thus, Rioja 14, 3.º 2604—l. m. v. 11

AGENCIA DE LAS
Vapores Correos y Rápidos
DE LAS MENSAJERIAS MARITIMAS
Seis salidas mensuales del Puerto de Burdeos, dos del de Pasajes, para Montevideo, Buenos Aires, Nueva York, Habana, Isla de Puerto Rico, República de Haití y Dominicana, Puerto Plata, Vera Cruz, Tampico, México, Chile, Valparaiso, Callao (Perú), California, Nevada, y a todos los Puertos de la América, a precios más reducidos.
Pedir informes: al

Agente José Maria Casteres
Calle Solana número 7, TOLOSA.—(Guipúzcoa) 2586—a 18

2737 Descubrimiento maravilloso
PARA TEÑIR EL CABELLO
Se garantiza el que nadie ha de conocer que está teñido, y el que en lo absoluto ha de manchar la cabeza, el uso del insustituible **«ACRILE VEGETAL MEXICANO» PERFUMADO**. Su uso es con las manos como cualquier Aceite de Tocador.
Único depósito en VITORIA, Perfumería de la señora Vinda de Blanco, Estación 1. 52-5

1975 Corsés
Nuevo establecimiento dedicado exclusivamente a la venta de corsés, montado a la altura de las grandes capitales. La elección de modelos es verdaderamente a precios verdaderos de fábrica.
También surte de muelles, ballenas y demás artículos concernientes, a precios muy ventajosos.
LA HISPANIA
San Antonio 33.—VITORIA 54

1845 La Equitativa
Seguros vida entera, pagos limitados y dotales ó mixtos, con valores garantizados y préstamos a 5 por 100 anual con garantía de la misma póliza.
Seguros con devolución de primas, totales ó parciales, con inversión de dinero a 5 por 100 de interés anual garantizado por 25 años, contados desde la terminación de la póliza, así como otras formas de seguros, económicas y atractivas.
Agente delegado en Guipúzcoa, Vizcaya, Navarra y Alava don Ramiro Orbeago, Estada 11, Bilbao.
Dirigirse en Alava a don José Lopida, na, Estación 9.

2708 Se vende
Casa grande con huerta en la calle de San Antonio, Estación 41 y 43, 1.º izquierda. 15-11

2711 Se necesitan
Oficiales carpinteros que sepan cumplir con su obligación. Informarán en esta Administración. 10

2309 Lecciones de Latin
por Félix E. de Salazar.
Con más de 20 años de práctica en la enseñanza de Latin, se ofrece para dar lecciones a los alumnos del Seminario e Instituto, en su casa y a domicilio. Precios convencionales. Plaza de la Provincia número 11. plaza B.º 4 Dbre. 2719 15-4 p

2612 ANUNCIO
En la frutería de Jaime Oñca se venden buenos melones de Valencia a precios económicos. Estación 24 y San Prudencio, 10. 30-25

1926 Justo Mateo
Tejada, Talleres y alfilería de todas clases y todo lo concerniente al ramo de Escultura y Talla.
También se encarga de la construcción de toda clase de muebles, especialmente en los de arte.
En el mismo local encontrarán una colección de arcos antiguos ó pintados de todas clases y estilos. Muebles de Luis XV (Plastrograbados) grabados a fuego.
Florida 9.—Taller.—VITORIA. 140

1947 ALMACEN DE Maderas de Construcción
Sierra mecánica a vapor
Venta de postes para Telégrafos y Electricidad.
Precios económicos, puesta la mercancía en la estación de Miranda.
Dirigirse a don Melitón Peñafiel.—Por Miranda, Valdovinos. San Millán.

Interesantisimo
A vuestras lecturas Carerra breve y sin gastos No más rutina
Por 550 pesetas en Vitoria 6 25 por correo, se entregará un tomo en tamaño 23 por 22, de 66 páginas, de la importantísima obra nueva de tenebraría de libros por partida doble, sistema métrico decimal, correspondencia, sistema métrico decimal, inventarios, balances, operaciones prácticas de tenebraría, preparación de las cuentas para abrir y cerrar los libros y otros muchos datos interesantes, titulada: **«Constabilidad Mercantil Simplificada»** del profesor mercantil don Manuel M. Font, de tenedor de libros del comercio y ya en el corto plazo en teoría y práctica, sin necesidad de recurrir a los auxilios de escuelas, Academia, ni profesor alguno.
Dirigirse a don Esteban Arcoz, calle Rioja, 6—2.º VITORIA.
Cada día 8 de Octubre. 2719 15-4 p

1261 SOLUCIÓN BENEDICTO DE GLICERO-FOSFATO DE CAL CON CREOSOTAL

Preparación la más racional para curar la tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, infecciones gripales, enfermedades consuntivas, inapetencia, debilidad general, prostración nerviosa, neurastenia, impotencia, enfermedades mentales, caries, raquitismo, escrofulismo, etc. Frasco 250 pesetas.

Depósito, Farmacia del Dr. Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid, y en Bilbao, Santander, Gijón y Vigo, la S. E. de Droguería general. EN VITORIA: Droguería de don Gabriel Buesa EN AMURRIO: Farmacia de Landáuri

1263 Máquinas de escribir HAMMOND

Alineación perfecta é inalterable.—La única de impresión automática. Trabajo á la vista.—La única provista de tecla de retroceso. Admite papel de todos los tamaños.—Veintiseis idiomas con ciento cuatro tipos de letra en una misma máquina.

Representante general en España, Ramiro García Suárez VICTORIA, 4, MADRID

Venta á plazos y al contado

2697 LA INDUSTRIAL ALAVESA

Sociedad Anónima—VITORIA

Fábrica de cadenas forjadas eléctricamente, (PATENTES DE INVENCION POR 20 AÑOS). Cadenas negra en eslabón corto, medio corto y largo; Pulimentada: en tiro, eslabón recto y torcido; para bujes, cabras, ronzales, cabezade, de labrar, moiralla, & C.
Fundición de hierro maleable, níquel y latón.
Grandes talleres de Forja y Estampado, fabricación de bocacés, estribos, espuelas, hebillas, hebillas, anillas, almohazas, ganchos, serretas, etcétera, etcétera.
Instalación completa de baños para el barnizado, estañado, cobre, níquel, plata y oro.
Talleres de Carpintería y Fustería.—Construcción de armaduras para sillones de montar, sillones, costillas para collarón, horcates, etcétera. Poleas de madera para transmisiones. Aserrado mecánico de toda clase de maderas.
Fabricación de sillas de montar y collarones.—Artículos para ferreteros, guarnicioneros y talabarteros.—Grandes almacenes de curiosos.—Venta de maderas del país.
Se admiten en nuestros talleres de Fundición, Forja, Estampado y Galvanoplastia cuantos encargos se nos hagan sobre modelo ó plano.

1135 LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL

COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS



Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

39 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.

Subdirector en Vitoria.—J. A. Quiroga y Goicoechea.

PLAZA DEL GENERAL LOMA, 2, 2.

Facturas y membretes Objetos de escritorio

IMPRESA MODERNA

Imprenta Moderna

CIA COLONIAL

CAFÉS **TEAS** **CHOCOLATES**

MAYOR 18, MADRID

1894 **JUAN PEREA**

Profesor de solfeo, piano y violín; clases y servicios profesionales.—Correa Atlas 2-47

Herpes

Más de 30 años de éxito constante CURACION RADICAL CON EL

De venta en todas las farmacias de España



2580

LOS HERPES

y demás humores en cualquier forma que se presenten se curan muy bien tomando á gotas el

AZUFRE LÍQUIDO

del Dr. Terradas, que convierte el agua común en sulfurosa y depura la sangre viciada, proporcionando salud y longevidad.—En los granos, costras, sarna y tiña, debe usarse además la

POMADA DE AZUFRE LÍQUIDO

del mismo autor, en aplicaciones externas. En droguerías y farmacias venden; y en su defecto, el Dr. Terradas los remite certificados por 3 pesetas cada uno. Calle de la Universidad, 3, Barcelona.

1867

SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLANTICA

Línea de Cuba y Méjico.—El día 17 de Septiembre saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 23 de Onda el vapor E. M. Cristina.—Capitán don M. Deschamps, directamente para Habana y Veraoz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba ó Isla de Santo Domingo.
Línea de Nueva-York, Cuba y Méjico.—El día 28 de Septiembre saldrá de Barcelona, el 31 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor BAYONA.—Capitán don F. Alamián, directamente para New-York, Habana y Veraoz. Combinaciones para distintos puertos de los Estados Unidos, litorales Cuba ó Isla de Santo Domingo.
Línea de Venezuela-Colombia.—El día 11 de Septiembre saldrá de Barcelona el 14 de Málaga y el 16 de Cádiz el vapor CATALUNA.—Capitán don Antonio Garriga, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanailla, Curaçao, Puerto Cabello y la Guayra admitiendo pasaje y carga para Veraoz, con trasbordo en Habana. Combinación por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Caripano y Trinidad, con trasbordo en Curaçao.
Línea de Filipinas.—El día 27 de Septiembre saldrá de Liverpool, el 10 de Barcelona y el 18 de Génova habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor Alicante.—Capitán don J. Ago, directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.
Línea de Buenos Aires.—El día 8 de Octubre saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor LEON XIII.—Capitán don P. Oliver, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.
Línea de Canarias.—El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante, el 20 de Málaga y el 22 de Cádiz, el vapor M. L. Villaverde.—Capitán don R. de Pano, directamente para Casablanca, Massagan, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Barcelona por Cádiz, Alicante y Valencia.
Línea de Fernando Poe.—El día 25 saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor San Francisco.—Capitán don M. Zaragoza, para Fernando Poe, con escala en Casa Blanca, Massagan y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.
Línea de Tanager.—Salidas de Cádiz: Lunas, Miércoles y Viernes
Salidas de Tanager: Martes, Jueves y Sábados
Para informes en Vitoria, al Agente D. GASPAR BEIZTEGUI Barreras, 1.—Escritorio.

GRAN FABRICA DE LEGÍAS

Líquida y en polvo marca LA AURORA

de M. García Franco, Zaragoza. Despacho, Ballester 1, duplicado

Propiedades de la «Legia Aurora»

Se emplea en agua fría, es higiénica y desinfectante. Destruye los gérmenes de enfermedades contagiosas y excede en buenas cualidades á las empleadas por el método antiguo. Fedid en todos los comercios de drogas y ultramarinos la Legia marca LA AURORA. 2572-28 EA

Talleres de construcción

DE BASCULAS Y ARCAS PARA CAUDALES

Especialidad en BASCULAS para vagones, carros y vagonetas. Basculas impresas en todas cifras.—Vida de Juan Pibernat, Barcelona. Talleres: Parlamento, 3, interior.—Despacho: Avila 8 y 10.

1445 Seguros marítimos—Seguros incendios Seguros valores—Rentas vitalicias. Plazas condiciones y tarifas á la Compañía Anónima de Seguros

AURORA

ESTACION NUMERO 5, BILBAO

Sub-director en Alava, Vicente M. de Lecea, Independencia 1, 2.

Papel de periódicos para envolver Se vende por grandes y pequeñas partidas en la imprenta de este periódico Estación, 47

2180 **GRAN SALCHICHERIA EXTREMAÑA**

Plaza de la Virgen Blanca y Herreria 2

Esta casa vende buen género y á precios económicos. Sirve con toda puntualidad y á domicilio. En sus almacenes se encuentran desde los bocados más exquisitos, hasta los alimentos más modestos.

	Kilóg.		Kilóg.	
	Pts.	Cts.	Pts.	Cts.
Fiambres				
Cabeza de Jabali al natural	7		1	25
Idem idem trufado	8		7	
Lengua escarilata	7		8	50
Jamón en dulce	10		5	
Jamones				
Jamón Asturiano, entero	8	50	2	90
Idem al corte	4		2	70
Idem Gallego entero	8	10	2	50
Idem idem al corte	4		5	
Idem los dos linios	6		8	50
Morcillas de carne	4		8	
Morcillas de cerdo	4		8	
Idem de cabolla, docena	6		9	
Chicharrón prensado	4		9	
Embutidos				
Salchichón Viech	7	50		
Idem idem	8		1	80
Idem Milan	7		2	75
Mortadela de Bologna	7		8	50
Idem en lata de 500 grs. una	8	50	1	70
Idem idem de 250 idem	1	75	1	80

Plaza de la Virgen Blanca y Herreria 2

1258 **Fosfo-Glico-Kola DOMENECH**

FOSFO-GLICO-KOLA DOMENECH

FERRUGINOSO, DOMENECH

Fosfo-Glico-Kola-Lecitinado, Domenech

Los señores médicos más eminentes de España, prescriben á sus clientes el uso de los anteriores preparados por ser racional y científica su indicación contra la **neurastenia, clorosis, inapetencia, debilidad general, palpitaciones del corazón y demás enfermedades de desnutrición orgánica.**

El autor usaba GRATIS muestras y prospectos á quien los pide. Véndese en las principales farmacias. DEPÓSITO EN VITORIA. Dr. J. Fernández de Arellano San Francisco 3

1257 **DUREZAS, CALLOSII**
Curan radicalmente á los cinco días de uso, calmando el dolor á la primera aplicación, que es fácil y cómoda; no duele ni mancha. Véndese al estuche con frasco y pincel á UNA PESETA. No al mayor. Nunca deia dar resultado. En Vitoria en todas las farmacias y droguerías

CALLICIDA ABRAS XIFRA

AZPIAZU H. OS
MUEBLES DE LUJO Y ECONÓMICOS
Arca 1 y 3—VITORIA

Sillas color nogal, asiento repujado y tachuela fina desde pesetas 1'75. Tres usos.—Silla alta, baja y coche de baya para niños á pesetas 18'50. Camas.—Madera curvada Viena, muy sólidas en color nogal ó blanco á pesetas 49'50.
Inmenso surtido en templetos de estilo Gótico y Bizantino.—Armarios de luna (coquettes) modelos originales desde pesetas 115.
Perchas ballesta, madera barnizada en color blanco, nogal ó negro con diez colgadores á pesetas 1'15. Sillas plegables rejilla para Iglesia ó miradores á pesetas 2'20.
Azpiazu Hermanos
Arca 1 y 3—VITORIA 2534

ABONOS MINERALES
EL PROGRESO AGRICULTURAL
SOCIEDAD REGULAR COLECTIVA
FÁBRICAS EN MIRANDA DE EBRO (BURGOS)

Los abonos de esta casa son bien conocidos en esta provincia por lo que no necesitamos recomendar su bondad. **Abonos especiales** compuesto de cloruro y superfosfato de cal á 10 pesetas saco de 50 kilógramos. También tenemos otras clases de 9, 7, 6, 5 y 4 pesetas saco de 46 kilógramos, pero recomendamos muy eficazmente á los labradores se provean de buenas clases de abonos serles beneficioso á sus intereses.
Ofrecemos superfosfato, cloruro y sulfato de potasa, nitrato de sosa y sulfato de amoníaco á precios económicos, y damos (gratuitamente) á los labradores para que se elaboren el abono en su casa. Nosotros les analizamos las tierras gratuitamente. Todos nuestros géneros se venden bajo garantía de análisis. Descuentos por wagones completos y pago al contado. Para pedidos y noticias en esta provincia, dirijirse á los señores Salvador y compañía, almaceneros de granos en Vitoria.
Correspondencia: Señor Director de «El Progreso Agrícola», MIRANDA DE EBRO.

Fundada 1762. **Quando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth**

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces. Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, somnolencia, Lengua Saca, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestion, Dispepsia, Flat del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO. 40 Píldoras en Caja.

Fundada 1847. **Emplastos Porosos de Alcock**

Remedio universal para dolores.

Dónde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplasto. Alcantara en España.—J. URBACH & Ca., BARCELONA.